



Publicaziuns officialas dils 19-03-2010

Damonda da baghegiar

Nr. 18/2010

Datum da publicaziun: 19-03-2010

Patrun: Adrian Maissen, 7172 Rabius

Object: Engrondaziun e sanaziun termica dalla casa nr. d'assec 461B sin parcella nr. 144 a Rabius-Catat.

Nr. 19/2010

Datum da publicaziun: 19-03-2010

Patrun: Beer SA, 7172 Rabius

Object: Nova suoschna per materials sin parcella nr. 699 a Rabius-Igriu.

Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia commu-nala.

L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas prote-stas encunter sura damondas da baghegiar ein d'inoltrar:

- a) appartenent il dretg privat agl uffeci circuital Cadi, Mustér cun ina copia alla cumissiun da baghegiar
- b) concernent il dretg public alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Sumvitg, 19-03-2010

Cumissiun da baghegiar Sumvitg

Candidats proponi per elecziuns communalas (perioda d'uffeci 2010 – 2013)

Tenor art. 22 dalla lescha da votaziuns ed elecziuns ein las suandontas candidaturas vegnidas annunziadas entochen ils 15 da mars all'administraziun communal. La successiun dils numns se presenta cheu sut sco previda ella lescha tenor alfabet.

President communal	Deplazes Walter, Surrein (veder)
Geraus	Bearth Giusep, Sumvitg (niev) Candinas-Pally Pia, Rabiun (niev) Eicher-Maissen Theresita, Rabiun (veder) Fry Paul, Cumpadials (veder)
Cumissiun da quen e gestiun	Bearth Rest Andriu, (veder) Cajacob Claudio, Sumvitg (niev) Cathomas Ciril, Cumpadials (veder)
Cussegl da scola	Deplazes Diego, Rabiun (niev) Deplazes-Cathomen Nadia, Surrein (niev) Galluzzo-Bearth Claudia, Rabiun (niev) Tuor Lucas, Cumpadials (niev)
Cumissiun da baghegiar	Bearth Peter, Rabiun (veder) Bundi Martin, Sumvitg (niev) Bundi Robert, Surrein (veder) Tuor Bernard, Sumvitg, (niev)

Sumvitg, 19-03-2010

Suprastonza communal Sumvitg

Plazzas libras tier la vischnaunca

La suprastonza communal ha inserau 1 piazza sco pedel(a) per la scola da Rabiun ed 1 piazza sco pedel(a) per la scola da Sumvitg e Cumpadials. Ils detagls leutier ein veseivels sut ils inserats ni sut www.sumvitg.ch plazzas libras.

Per ulteriuras damondas stat la geraua Theresita Eicher-Maissen bugen a Vossa disposiziun.

Sumvitg, 19-03-2010

Suprastonza communal

Serrada via Val Sumvitg

Ord motivs da segirtad resta la via Val Sumvitg serrada naven d'immediat sil tschancun da Val anen per tut traffic.

Sumvitg, 19-03-2010

Departament stradal Sumvitg

Cuors da resgia a motor

Igl Uffeci forestal Sumvitg meina atras per convischinas e convischins da Sumvitg in cuors che muossa co ir entuorn segir cun ina resgia a motor. Plinavon vegn instruiu da gliemar la cadeina e da schubergiar e mantener la resgia.

Liug	Igniu
Datum	Sonda, 10 d'avrel 2010
Temps	08 ^{oo} - 12 ^{oo} uras
Cuosts	Frs. 40.- per persuna (ei da pagar il di da cuors)
Diember da participonts	min. 9 persunas, max. 15 persunas
Annunzias tier	Roger Keller, 079/ 763 59 49 ni dodge_rk@hotmail.com
Termin d'annunzia	Entochen gievia, 1. d'avrel 2010, allas 17 ^{oo} uras
Remarcas	Mintga participont duei prender cun el la resgia privata, ina cadeina nova ed ils uaffens dalla resgia. Il cuors ha liug da tutt'aura. Quei cuors vala buca sco permissiun da derscher plantas!

Sumvitg, 19-03-2010

Il selvicultur da revier, Flurin Cathomas

Lenna da brisch 2010

La vischnaunca da Sumvitg offerescha a vischinas e vischins la cumpra da lenna da brisch sco suonda:

Pégn

Igniu frs. 55.-/m³

Salvaplauna frs. 45.-/m³

Cristal frs. 45.-/m³

Ogna

Falens frs 60.-/ster

Ils prezis secapeschan excl. taglia sin plivaleta. Cundiziuns da pagament ein 30 dis netto! A Salvaplauna e Cristal ei la quantidad totala dalla lenna limitada. Perquei vegn ella partida tier tenor successiun dallas annunzias. Bugen offerin era lenna resgiada, fendida e transports tochen a casa. Demai ch'jeu sundel a survetsch militar ein interessents supplicai d'annunziar lur empustaziuns a scret all'administraziun communal Sumvitg, 7175 Sumvitg, ni E-Mail: info@sumvitg.ch, ni per tel. 081 920 25 00. Las empustaziuns ston succeder entochen sil pli tard ils **12 d'avrel 2010**.

Sumvitg, 19-03-2010

Il selvicultur da revier, Flurin Cathomas

Garaschas a Giachentrina, Surrein

Suenter la construcziun dil baghetg forestal niev ad Igniu vegnan las garaschas a Giachentrina buca pli tratgas a nez dalla gruppa forestala. La suprastanza communal ha perquei decidiu da vender il baghetg che consista ord duas garaschas singulas ed ina garascha dubla. Interessents san acquistar ina singula garascha ni era igl entir object. Ina pintga broschura cun las impurtontas indicaziuns sa vegnir retratga tier l'administraziun communal, tiel gerau dil forestalessar ni sin nossa pagina d'internet sut www.sumvitg.ch. Informaziuns detagliadas dat medemamein l'administraziun communal, tel. 081 920 25 00, ni il gerau Willy Decurtins, tel. 079 682 16 64. Interessents per la cumpra dallas garaschas dueien inoltrar lur offertas alla suprastanza communal, caum postal 60, 7175 Sumvitg, cun l'indicaziun «Garaschas Giachentrina » entochen ils **16 d'avrel 2010**. Medemamein vegn il baghetg (baracca da stuors) a Miralv dismiss. Tgi che ha interesse da tal duei s'annunziar tier il gerau dil forestalessar. Departament forestal

Sumvitg, 19-03-2010

Departament forestal

Scoletta vischnaunca da Sumvitg

Annunzia per scoletta 2010/11

Tut ils geniturs che vulan schar frequentar la scoletta lur affons dall'annada 2005, duessan far aschi bien ed annunziar els a scret entochen ils **28-3-2010** cun indicar:

- num e prenum digl affon
- datum da naschientscha digl affon
- num e prenum dils geniturs
- adressa

Annunziar mo ils affons che vegnan gl'emprem onn a scoletta.

Claudia Galluzzo-Bearth, Gir 692, 7172 Rabius, claudia.galluzzo@kns.ch.

Cussegl pastoral Rabius

Preziai tuts,

dumengia, **ils 21 da mars dallas 17.00** festivein nus la via dalla crusch sut tschiel aviert sil tschancun naven da Sumvitg a Clavadi. Nus sentupein tier l'emprema staziun (caraun sur Sumvitg) e meditein da cuminonza la passiuin da Niessegner Jesus Cristus contemplond las bialas staziuns renovadas. Nus selegrein sin ina biala participaziun. (Sch'enzatgi drova pusseivladad da seser tochen Sumvitg, astgan ins s'annunziar tier Gabriela Lutz, tel. 081 943 10 26.) Plinavon envidein nus las amaturas ed ils amaturis dallas canzuns ord il Selegra ad in exercezi da cant, **venderdis, ils 26 da mars dallas 20.00** en l'aula dalla casa da scola a Rabius. Nus engraziein gia ordavon a tut tgi che pren la peda da separticipar. A bien seveser e cordials salids *ils commembers dalla gruppa liturgica*

Cussegl pastoral Rabius

Dumengia da Palmas, ils 28 da mars 2010 vulein nus sco mintg'onn per quella dumengia s'entupar per magliar suppa en casa da scola. Cul recav sustenin nus uonn il spital Albert Schweitzer a Haiti, nua ch'il miedi Rolf Maibach e sia dunna Raphaela ein fetg engaschai. Suenter las grondas malauras dil davos schaner ein els avisai sin nies agid pir che mai. Dallas 12.45 presenta il miedi dr. Urs Näf a nus il project. Nus selegrein sin ina sala pleina e schein a bien seveser. Cordials salids *ils commembers dil cussegl pastoral*

Pleiv Rabijs: Radunonza generala

Sonda, ils 20 da mars 2010 allas 20.00 uras ell'aula dalla casa da scola a Rabijs.

Corporaziun d'aua e glisch Rabijs

Radunonza generala Sonda, ils 27 da mars 2010 allas 20.00 uras el hotel Surselva.

Tractandas:

1. Beinvegni
 2. Perstgisas, gliesta da tractandas
 3. Elecziun dumbravuschs
 4. Prelecziun protocol radunonza generala 2009
 5. Rendaquen e rapport dils revisurs
 6. Rapport dil president
 7. Elecziuns: actuar, cassier, survigilader aquaduct
 8. Orientaziuns: a) aquaduct
b) illuminaziun
 9. Finanzas: midada contribuziun fundamentala
 10. Nova lingia d'aua sut vitg
 11. Varia
- Cordialmein envida *la suprastonza*

Pleiv s. Placi

Invitaziun alla radunonza generala

Dumengia, ils 28 da mars 2010 allas 20.00 uras en casa da scola Surrein.

Tractandas:

1. Beinvegni
2. Elecziun da dus dumbravuschs
3. Prelecziun ed approbaziun dil davos protocol
4. Rendaquen a) rapport dall'administratura
b) rapport dallas revisuras
c) approbaziun e dar scarica
5. Rapports a) dil president dalla pleiv
b) dil president dil cussegl pastoral
6. Presentaziun ed approbaziun dil preventiv 2010
7. Elecziun da sur Benny sco plevon da nossa pleiv
8. Donaziun Christiana Deplazes
9. Program da lavur
10. Fitaziun dalla parcella nr. 1468 plaun da Cabistgaun
11. Orientaziuns
12. Varia

Plinavon ei la parcella nr. 1468 Plaun da Cabistgaun vegnida libra e sa vegnir affitada per ina perioda regulara. Annunzias ein da far a scret entochen la radunonza generala al president dalla pleiv. Cordialmein envida per la suprastonza *il president: Robert Bundi*

Pleiv Sumvitg-Cumpadials

Radunonza generala da pleiv

Sonda, ils 27 da mars 2010 allas 20.00 en casa da scola a Sumvitg. Cordiala invitaziun *suprastonza da pleiv*

Seria d'informaziun dils uffecis forestals Sursassiala e Sumvitg pertuccont il diever d'uaul e diever digl ur d'uaul

Tenor lescha d'uaul federala e cantunala vegn attribuiu agl uaul gronda protecziun, quei ton egl intern digl uaul sco era agl ur digl uaul. Perquei ei l'utilisaziun privata digl uaul fetg limitada – perfin egl agen uaul! Aschia ein il diever nuscheivel digl uaul e l'utilisaziun per in auter intent scumandai. Proprietaris d'uaul e persunas che fan diever digl uaul vegnan informai digl uffeci forestal. **Quarta part: Baghetgs e stabiliments egl uaul**

Edifecis ed indrezs pigns buca forestals: La construcziun dad edificis ed indrezs pigns buca forestals egl uaul ei da principi buca lubida! Sco tala valan seivs, plazs da seser, posts da grillar, piazzas da giug per affons, bargias per uaffens, suttetgs, casettas per tgauns, ualers ed indrezs extendi dad Orts sco eras e siaras. Lubientschas excepziunalas vegnan regladas e controlladas entras ina procedura ordinaria per baghetgs ordeifer la zona da baghegiar. Era sezs aults e tegias da laghetg muntan el senn giuridic edificis pigns buca forestals. Edifecis da tala sort per gl'intent dall'execuziun d'ina catscha megliurada e pli efficienta vegnan acceptai digl uffeci forestal ed engreviai cun ina procedura buca memia formala. Lubientschas excepziunalas per il construir sezs aults cun schanegiar las plontas ed utilizar materials naturalis sco era la construcziun da tegias da laghetg temporaras, deponidas per tiara conceda igl uffeci communal responsabel. Il consentiment dil proprietari da terren sto vegnir procuraus. Distanza enviers igl uaul: La distanza legala enviers igl uaul per edificis ed indrezs munta el cantun a 10 m enviers igl uaul cultivau e 5 m enviers igl uaul bass. Agl intern dalla distanza enviers igl uaul ein edificis ed indrezs da principi scumandai. Lubientschas excepziunalas vegnan regladas e controlladas entras ina procedura ordinaria per baghetgs ordeifer la zona da baghegiar. Midadas da terren: Mintga midada da terren egl uaul vala sco stabiliment ed ei da principi buca lubida. Sco tala valan specialmein emplenidas, scavaments, terrassaziuns, construcziuns da laghets e puozs, construcziuns novas ni schlargiements da vias etc. Lubientschas excepziunalas vegnan regladas e controlladas entras ina procedura ordinaria per baghetgs ordeifer la zona da baghegiar. Tier damondas stattan ils uffecis communalis e cantunals responsabels a Vossa disposiziun.

Societad da tir Vial Sumvitg

Invitaziun alla radunonza generala che ha liug **sonda, ils 20 da mars 2010 allas 20.00 uras** en l'ustria Surselva, Rabius. Cordialmein envida la suprastonza e cumissiun da tir.

Rimnada da folias da silo

A Plaun Grond vegn rimnau da niev folias da silo. La rimnada da folias da silo succeda mintgamai treis gadas per onn. Ils proxims termins per la rimnada han liug sco suonda:

Termin: Ella jamna 24, dils 14 da zercladur - ils 19 da zercladur 2010 ed ella jamna 48, dils 29 da november - ils 4 da december 2010 mintgamai durant las uras d'avertura

Prezi: CHF 170/t incl. TPV

Preparaziun: las folias ston esser rulladas ensemen, esser schubergiadadas, cuntener negina reit ni cordas, neginas folias da sparglas, ei sto buca vegnir separau tenor color

Regiun Surselva

Pro Senectute Surselva

Niev il venderdis! Sault a Sumvitg

Il proxim sault per seniors e senioras ha liug:

Datum: **Venderdis, ils 26 da mars 2010**

Temps: 14.00–18.00 uras

Liug: Ustria dalla staziun a Sumvitg

Musica: Simon Derungs

Sclariment: Ludivina Candinas-Collenberg, 7175 Sumvitg, tel. 081 943 19 22

Pro Senectute Surselva

Neu am Freitag! Tanzveranstaltung in Sumvitg

Der nächste Tanzanlass für jung gebliebene Senioren und Seniorinnen ist am:

Datum: **Freitag, 26. März 2010**

Zeit: 14.00–18.00 Uhr

Ort: Ustria dalla staziun in Sumvit (direkt beim Bahnhof)

Tanzmusik: Simon Derungs, Alleinunterhalter

Auskunft: Ludivina Candinas-Collenberg, 7175 Sumvitg, Tel. 081 943 19 22

Pro Senectute

Cuors «handy» practic/Kurs Handy – praktisch

Mira/siehe unter Disentis/Mustér.

Controlla gratuita d'apparats d'udida en Casa s. Martin, Trun

Mira sut Trun.

Uniun da tratga da biestga Cadi

Invitaziun alla 5. radunonza generala

Mira sut Breil.

Biblioteca Trun

Mira sut Trun.

Biblioteca populara, Mustér

Mira sut Disentis/Mustér.